

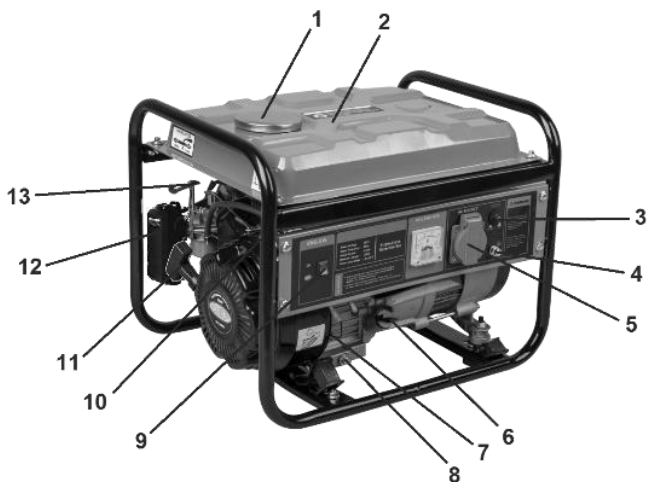


**MANUAL DE UTILIZARE
GENERATOR EPTO GG 1000**



Descriere

1. Buson rezervor benzina
2. Rezervor benzina
3. Declansator siguranta 230 V
4. Borna impamantare
5. Priza AC 230 V
6. Buson ulei
7. Senzor nivel ulei
8. Buson golire ulei
9. Intrerupator On/Off
10. Robinet benzina
11. Maner demaror
12. Filtru aer
13. Maneta soc



Date tehnice

Cod produs	681290
Tip motor	OHV, 4 timpi, 1 cilindru racit cu aer
Capacitate cilindrica	93 cm ³
Putere maxima	2.0 CP / 3600 rpm
Tip generator electric	monofazat
Tensiune / Frecventa generate	220 - 240V / 50 - 60Hz
Putere electrica generata (S1)	900 W
Putere electrica maxim generata (S2)	1000 W
Timp de functionare continua	6 h
Timp de functionare putere maxima (S2)	5 min
Priza CA 230 V / 230 V AC socket	1 priza
Factor de putere cos φ	1
Altitudine maxima de folosire	1000 m
Combustibil	Benzina fara Pb min 95
Volum rezervor combustibil	7 L
Ulei*	SAE 10W-30
Volum baie ulei	~ 600 mL
Nivel maxim de zgomot (LwA)	90 dB(A), K = 3 dB(A)
Masa neta	~ 24 kg

*Folositi numai ulei HGT destinat motoarelor in 4 timpi, norma SAE 10W-30

Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOTOOLS, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare.

Pastrati acest manual pentru consultari ulterioare.



Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea incendiilor si/sau a ranirilor personale.

Simboluri

Simbolurile utilizate in manual sau pe produs au urmatoarele semnificatii:

	ATENTIE!		Cititi manualul inainte de utilizare!
	Utilizati produsul numai cu impamantare functionala si corect executata de un electrician autorizat!		Nu folositi produsul in conditii de precipitatii (ploaie, ninsoare, vant etc.)!
	Purtati incaltaminte de protectie!		Interzis fumatul si apropierea de surse de foc deschis!
	Purtati antifoane!		Purtati manusi de protectie!
	Produsul este in conformitate cu standardele de siguranta ale Directivelor Europene		
	Acest produs este un echipament electric si electronic (EEE) si face obiectul unei colectari separate. Predati deseurile de echipamente electrice si electronice (DEEE) doar la centre autorizate de colectare si reciclare a DEEE.		

Masuri de siguranta generale

Zona de lucru

- Nu lasati copiii sau persoanele neautorizate in zona de functionare a produsului.
- Utilizati produsul numai in spatii deschise. Este interzisa utilizarea in spatii inchise.
- Zona de lucru trebuie sa permita accesul rapid al utilizatorului la produs in timpul functionarii. Nu asezati produsul in spatii greu accesibile.
- Suprafata pe care se asaza produsul in timpul functionarii trebuie sa fie plana si stabila, astfel incat sa nu existe riscul de alunecare a produsului in timpul functionarii.

Masuri de siguranta personala

- Inainte de punerea in functiune, cititi cu atentie manualul de utilizare si cereti explicatii suplimentare unei persoane de specialitate, daca este cazul.
- Este interzisa utilizarea produsului de catre persoane sub 16 ani.
- Orice interventie asupra produsului se realizeaza cu motorul oprit.
- Nu utilizati produsul daca sunteti obosit sau ati consumat bauturi alcoolice, medicamente care pot influenta capacitatea de reactie si concentrare, droguri sau alte substante halucinogene.



- Purtați echipament de protecție când interveniți asupra produsului și când vă aflați în apropierea acestuia: mănuși de protecție și antifoane.

- Nu purtați haine largi sau bijuterii. Dacă aveți părul lung, acesta trebuie legat. Apare riscul prinderii acestora de către părțile componente ale mașinii aflate în mișcare.

Service

- Repararea trebuie realizată numai de către personal autorizat prin înlocuirea cu accesoriile și piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparațiilor necorespunzătoare.

Măsuri de siguranță specifice generatorului

- Înainte de punerea în funcțiune, asigurați-vă că montajul a fost executat corect și complet. Este interzisă utilizarea produsului fără a avea montate capacele și aparaturile de protecție.



- Respectați toate regulile de siguranță privind utilizarea curentului electric. Generatorul produce suficientă putere pentru a cauza un soc electric dacă este folosit necorespunzător.

- Nu atingeți generatorul, aparatele conectate la generator și cablurile cu mâinile ude.
- Folosiți exclusiv manerale pentru manevrarea produsului. Nu apucați produsul de alte părți componente.
- Poziționați generatorul la cel puțin un metru distanță de clădiri sau de alte obiecte (inclusiv aparatele alimentate de generator), pe o suprafață dreaptă și stabilă.
- Transportați, depozitați și utilizați generatorul numai în poziția normală de lucru. Este interzis să înclinați sau să rasturnați produsul deoarece pot apărea scurgeri de carburant sau ulei.
- Asigurați-vă că gazele evacuate nu sunt direcționate către obiecte care s-ar putea aprinde (de ex: vegetație uscată).
- Nu obturați orificiul de evacuare a gazelor de esapament.



- În timpul utilizării generatorul trebuie să aibă împământarea funcțională și executată conform normelor în vigoare. Impământarea trebuie realizată de un electrician autorizat. Este interzisă utilizarea produsului fără împământare.



- Sunt interzise expunerea și utilizarea produsului în condiții de ploaie, ninsoare, vânt puternic sau umiditate excesivă.



- Folosiți prelungitoare și cabluri de alimentare conforme pentru utilizarea în aer liber. Este interzisă folosirea de cabluri neconforme, defecte, fără stecher sau cu alte improvizații. Pericol de electrocutare!

- Dacă utilizați cabluri prelungitoare, cele cu secțiunea 1,5 mm² nu trebuie să fie mai lungi de 50 m, respectiv cele cu secțiunea 2,5 mm² nu trebuie să fie mai lungi de 100 m.
- Nu utilizați generatorul în afara intervalului de temperatură: -10°C ... +40°C.
- În timpul utilizării și imediat după utilizare, anumite piese componente pot deveni foarte fierbinți. Nu atingeți aceste zone fierbinți deoarece vă pot cauza arsuri. Nu apropiați mâinile de zona tobei de esapament.
- Nu conectați generatorul la alte surse de curent (de ex: la alt generator sau la rețea).
- Nu modificați reglajele electrice ale generatorului. Produsul este setat din fabrică să genereze curent electric conform specificațiilor prezentate. Dereglarea acestora poate provoca defectarea aparatelor alimentate.
- Manevrați cu atenție recipientele cu combustibil și ulei. Asigurați-vă că acestea sunt depozitate în încăperi bine ventilate, ferite de substanțe cu potențial exploziv, surse de căldură, scântei sau foc deschis și de lumina directă a razelor solare. Este interzis fumatul!



- Alimentarea generatorului cu combustibil se realizează cu motorul oprit și în aer liber, departe de surse de căldură, scântei sau foc deschis și substanțe cu potențial exploziv. Este interzis fumatul în timpul alimentării.
- Asigurați-vă că motorul este oprit înainte de alimentarea cu combustibil. Nu

porniti motorul pana nu ati indepartat recipientele cu combustibil. Verificati eventualele pete, stropiri si picaturi de combustibil rezultate in urma alimentarii; stergeti cu o carpa uscata combustibilul scurs pe langa rezervor sau in alte parti ale produsului.

- Acordati atentie sporita in cazul realimentarii generatorului dupa ce acesta s-a oprit recent din functionare. Toba de esapament poate fi inca fierbinte, iar picaturile de combustibil se pot prelinge peste aceasta. Realimentati cu atentie pentru a evita scurgerea combustibilului in zona tobei de esapament. Este recomandat sa asteptati racirea tobei de esapament.



- Nu porniti motorul in spatii inchise. Gazele de esapament contin monoxid de carbon si alte gaze nocive pentru sanatate care pot cauza leziuni grave sau moarte.

- Transportul si depozitarea generatorului se realizeaza numai dupa golirea rezervorului de combustibil.

Domeniu de utilizare.

Generatorul este destinat uzului personal pentru alimentarea cu energie electrica a aparatelor electrice care prevad o functionare la o sursa de curent alternativ de 220-240 V, 50-60 Hz. In cazul aparatelor electrocasnice si electronice, va rugam sa verificati compatibilitatea pe baza datelor producatorului.

NU ESTE PROIECTAT PENTRU UZ INDUSTRIAL!

Pregatire pentru punerea in functiune

Verificati produsul. Acesta trebuie sa aiba toate componentele corect montate si in stare buna. Nu puneti in functiune produsul daca observati componente deteriorate. In acest caz apelati la un punct de service autorizat.

Completare ulei de motor

Produsul se livreaza fara ulei de motor. Nu incercati sa porniti motorul fara ulei deoarece il veti deteriora.

Desfiletati busonul de ulei (6). Introduceti ulei recomandat (SAE 10W-30) pana cand nivelul uleiului se poate observa cu ochiul liber. Stergeti joja de pe busonul (6) cu o carpa uscata si infiletati busonul (6). Desfiletati busonul si observati nivelul uleiului pe joja: acesta trebuie sa se incadreze in intervalul marcat (intre minim si maxim).

Daca nivelul de ulei este peste limita maxima, extrageti 5 mL de ulei cu ajutorul unei seringi.

Reverificati nivelul de ulei.

Daca nivelul de ulei este sub limita minima, mai adaugati ulei. Reverificati nivelul de ulei.

Stergeti eventualele pete de ulei cu o carpa uscata.



Generatorul este echipat cu senzor de nivel de ulei (7). In cazul in care nivelul uleiului este sub limita minima, motorul se va opri din functionare, respectiv nu va porni.

Alimentare cu benzina



ATENTIE! MOTORUL ESTE IN 4 TIMPI. NU ALIMENTATI CU AMESTEC DE BENZINA-ULEI!



ATENTIE! BENZINA ESTE UN LICHID EXTREM DE INFLAMABIL! RESPECTATI REGULILE DE SIGURANTA PRIVIND DEPOZITAREA, TRANSPORTUL SI UTILIZAREA BENZINEI! INTERZIS FUMATUL SI APROPIEREA DE SURSE DE CALDURA, SCANTEI SI FOC DESCHIS!

Inchideti robinetul de benzina (10) (pozitia inchis sau OFF).

Desfaceti busonul rezervorului de benzina (1) si adaugati benzina fara Pb min 95. Lasati cca 1 cm din inaltimea rezervorului liber pentru a permite extinderea vaporilor de benzina.

Folositi benzina proaspata si curata.

Stergeti eventualele pete de benzina cu o carpa uscata.

Impamantare

Inainte de a pune in functiune generatorul, borna de impamantare (4) trebuie conectata corect la impamantare.

Realizarea impamantarii trebuie realizata de un electrician autorizat.



ATENTIE! ESTE INTERZISA UTILIZAREA GENERATORULUI FARA CONECTAREA CONFORM NORMELOR IN VIGOARE LA IMPAMANTARE!

Utilizare



ATENTIE! IN CAZUL IN CARE APAR ZGOMOTE ANORMALE IN FUNCTIONARE OPRITI IMEDIAT ECHIPAMENTUL SI ADRESATI-VA UNUI SERVICE AUTORIZAT PENTRU CONSTATARI SI REPARATII.

Pornire motor



ATENTIE! INAINTE DE PORNIRE DECONECTATI DE LA GENERATOR APARATELE ELECTRICE!

Deschideti robinetul de benzina (10) (pozitia deschis sau ON).

Apasati intrerupatorul (9) in pozitia ON.

Impingeti maneta de soc (13) in pozitia inchis.

Trageti usor de manerul demarorului (11) pana in momentul in care simtiti o usoara opozitie, apoi trageti ferm de maner. Daca motorul nu a pornit, readuceti usor manerul demarorului in pozitia initiala si repetati operatiunea. Nu eliberati brusc manerul demarorului deoarece puteti deteriora echipamentul. De regula, este nevoie de 2-3 trageri pentru pornire.

Dupa ce motorul a pornit, asteptati cateva minute sa se incalzeasca si impingeti treptat maneta de soc (13) inspre pozitia deschis. Cand motorul functioneaza rotund, puteti impinge maneta de soc (13) complet in pozitia deschis.

Oprire motor

Apasati intrerupatorul (9) in pozitia OFF.

Inchideti robinetul de benzina (10).

Rodaj

La prima punere in functiune este necesar sa realizati rodajul motorului.

Nu conectati niciun aparat electric la generator.

Porniti motorul si lasati-l sa functioneze continuu o ora.

Verificati ca toate suruburile si piulitele sa fie stranse.

Conectare aparat electric



ATENTIE! Nu utilizati generatorul fara surse de curent stabilizatoare UPS pentru alimentarea echipamentelor sensibile la variatia tensiunii (echipamente electronice, electrocasnice, telefoane, automatizari usi, PC, etc) de +/- 10%.

Porniti motorul generatorului.

Verificati puterea aparatului electric pe care doriti sa il alimentati. Nu conectati aparate cu putere mai mare decat cea declarata a generatorului. Daca folositi cabluri prelungitoare cu mai multe prize, suma puterilor aparatelor conectate nu trebuie sa depaseasca puterea declarata a generatorului.

Verificati datele electrice de alimentare ale aparatului pe care doriti sa il alimentati. Nu alimentati aparate incompatibile.

Introduceti stecherul aparatului electric pe care doriti sa il alimentati in priza (5) (curent alternativ, 220-240 V, 50-60 Hz).

ATENTIE! Generatorul este echipat cu protectie la suprasarcina. La declansare aceasta decupleaza priza.

Daca s-a activat protectia, deconectati aparatul electric si resetati protectia apasand declansatorul de siguranta (3).

Reduceti nivelul de putere al consumatorilor sau indepartati aparatele defecte racordate.

IMPORTANT! Aparatele electrice au un consum mai mare de putere la pornire.

Generatorul poate furniza pana la 1000 W pentru o perioada scurta de timp (5 min). Nu fortati generatorul!

IMPORTANT! Generatorul functioneaza conform specificatiilor declarate la altitudini de maxim 1000 m. Folosirea generatorului la altitudini mai mari il va face ineficient si poate produce deteriorari acestuia.

Curatare



ATENTIE! OPRITI MOTORUL INAINTEA INCEPERII ORICAREI OPERATII DE REGLARE SI INTRETINERE SI SCOATETI BUJIA SAU CABLUL DE LA BUJIE.

Pastrati produsul in stare curata si uscata. Curatati produsul dupa fiecare utilizare.

Curatati cu o carpa uscata. Daca este necesar umeziti carpa in apa calda si sapun, apoi stergeti cu o carpa uscata.

Nu folositi solventi, acestia pot deteriora componentele din plastic.

Pastrati curate fantele de ventilatie ale carcasei pentru a preveni supraincalzirea motorului

Intretinere

Filtru de aer

Inspectati filtrul de aer (12) cu regularitate. Acesta trebuie curatat cel putin o data la fiecare 3 luni sau 150 h de functionare. Desfaceti capacul filtrului de aer pentru a inspecta filtrul.

Curatarea filtrului de aer se realizeaza prin spalare cu apa calda si sapun. Spalati cu atentie pentru a nu il rupe sau deteriora. Nu folositi detergenti. Dupa spalare, clatiti filtrul si lasati-l sa se usuce. Nu il apropiati de surse de caldura.

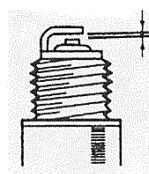
Daca filtrul este deteriorat, inlocuiti-l.

Bujie

Bujia este pozitionata sub rezervorul de benzina (2), in apropierea manetei de soc (13).

Verificati bujia prima data dupa 10 ore de functionare daca este murdara si curatati-o eventual cu o perie din sarma de cupru. Dupa aceea bujia se va controla la fiecare 50 de ore de functionare.

- Scoateti fisa bujiei printr-o miscare de rotatie.
- Indepartati bujia cu ajutorul cheii din dotare.



- Verificati si reglati daca este nevoie distanta dintre electrozi 0.7-0.8 mm
La o functionare corecta, izolatia ceramica a bujiei are o culoare cafenie.

Inlocuire ulei motor

Dupa prima punere in functiune, inlocuiti uleiul dupa o luna sau 20 h de functionare.

Apoi inlocuiti uleiul la fiecare 6 luni sau 100 h de functionare.

Amplasati o tava sub motor pentru colectarea uleiului uzat, demontati busonul de umplere (6) si cel de golire cu saiba de etansare (8).

Inclinati usor generatorul spre fata si asteptati scurgerea completa a uleiului.

Remontati busonul de scurgere cu o saiba de etansare noua si strangeti bine.

Alimentati cu uleiul recomandat pana la nivelul MAX.

Remontati busonul de alimentare si strangeti-l bine.

Predati uleiul uzat catre o unitate de colectare autorizata.



Depozitare

Depozitati produsul in stare curata si uscata.

Nu inveliti produsul cu folie de plastic deoarece se poate crea condens.

Depozitati produsul in pozitie normala (orizontala), pe o suprafata stabila, intr-o incapere uscata, fara variatii mari de temperatura, ferit de actiunea directa a razelor solare, ferit de surse de caldura, scantei sau foc deschis. Asigurati-va ca persoanele neautorizate si copiii nu au acces in locatia de stocare a produsului.

In cazul depozitarii produsului pe perioade lungi (peste 15 zile) este necesar sa scoateti combustibilul ramas in rezervor.

Transport

In cazul transportului produsului este necesar sa scoateti combustibilul ramas in rezervor si uleiul de motor. Deconectati fisa bujiei. Ambalati produsul astfel incat sa nu sufere deteriorari pe timpul transportului; este recomandat sa folositi ambalajul original, in stare buna. Pozitionati produsul in pozitia normala de utilizare (orizontala) pe o suprafata stabila si asigurati-va ca nu se poate deplasa sau aluneca sau lovi de alte obiecte pe durata transportului.



Acest produs este un echipament electric si electronic (EEE). Conform prevederilor Directivei 2012/19/UE si OUG 5/2015, este interzisa eliminarea deseurilor de echipamente electrice si electronice (DEEE) ca deseuri municipale nesortate. Acestea pot afecta mediul si sanatatea umana ca urmare a prezentei substantelor periculoase pe care le contin. Predati DEEE la un centru autorizat de colectare si reciclare a DEEE.